

Psa

Chapter 9

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

-כָּל	הַיְּצִי	לְבִי	בְּכָל	יְהוָה	אֹרְחָה	: לְדָרוֹךְ	מִזְמוֹר	לְבָן	עַל־מִוֹת	מִלְּמַנְצָה	1
ሁሉ	እነግራለሁ	ልብ-ኤን	-በ-ሁሉ	እግዚአብሔር	አመሰግናለሁ	-ለ-ዳዊት	መዝሙር	-ለ-ልጅ	አልሙት	-ለ-መሪ	
H3605			H3605	H3068	H3034	H1732	H4210	H4192	H4192	H5329	

ገብረ-አብነት
ገብረ-አብነት-ህ
[H6381](#)

አቤቱ፡ በልቤ ሁሉ አመሰግንሃለሁ፡ ተአምራትህንም ሁሉ እነግራለሁ።

: עֲלֵיוֹן	שִׁמְשֵׁם	אֲזַמְרָה	בָּךְ	וְאֶעֱלֶזְרָה	אֲשַׁמְחָה	2
ልዑል	ሰም-ህ	እዘምራለሁ	-በ-አንተ	-እና-አደስታለሁ	አደስታለሁ	
	H8034	H2167		H5970	H8055	

በአንተ ደስ ይለኛል፡ ሐሣትንም አደርጋለሁ፤ ልዑል ሆይ፡ ለሰምህ እዘምራለሁ።

: מַגְנִי	וְיִאבְדוּ	וְיִכְשְׁלוּ	אֶתְּךָ	אֵיבִי	בְּשׁוֹבִי	3
-ከ-ፊት-ህ	-እና-ይጠፋሉ	ይወድቃሉ	ወደ-ኋላ	ጠላቶች-ኤን	-በ-መመለስ	
H6440	H0006	H3782	H0268	H0341	H7725	

ጠላቶቼ ወደ ኋላ በተመለሱ ጊዜ፡ ይሰናከላሉ ከፊትህም ይጠፋሉ።

: קֶדֶךְ	שׁוֹפָר	לְכֹסֶף	וְשִׁבְתָּ	וְדִינִי	מִשְׁפָּטִי	עֲשֵׂתִי	כִּי	4
ጽድቅ	ፈራጅ	-በ-ዝፍን	ተቀመጥህ	-እና-በየን-ኤን	ፍርድ-ኤን	አደረግህ	ምክንያቱም	
H6664	H8199	H3678	H3427	H1779	H4941			

ፍርድንና በቀሌን አድርገህልኛልና፤ ጽድቅን እየፈረድህ በዙፋንህ ላይ ተቀመጥህ።

: עָד	לְעוֹלָם	מִתִּיתִי	שָׁמַךְ	רָשָׁע	אֲבָדְתָּ	גִּימִי	וְעָרַךְ	5
-እና-ለዘላለም	-ለ-ዘላለም	ደመሰስህ	ሰም-አቻቸው	ክፉ	አጠፋህ	አሕዛብ	ገሠፀህ	
H5703	H5769		H8034	H7563	H0006		H1605	

አሕዛብን ገሠጽህ፡ ዝንጉዎችንም አጠፋህ፡ ስማቸውንም ለዘላለም ደመሰስህ።

: מִנְּהָ	עֲרָכְךָ	אֲבָד	שָׁתַבְתָּ	וְעָרַם	לְנֶצְחִים	תִּבְוֶה	תִּמְנוּ	וְהָאֵיבִי	6
እሱ	ትዝታ-አቻቸው	ጠፋ	ነቀልህ	-እና-ከተሞች	-ለ-ዘላለም	ፍርስራሾች	ተፈጸሙ	-የ-ጠላት	
H1992	H2143	H0006	H5428		H5331	H2723	H8552	H0341	

ጠላቶች በጦር ለዘላለም ጠፉ፡ ከተሞቻቸውንም አፈረስህ፡ ዝክራቸውም በአንድነት ጠፋ።

: כֶּסֶף	לְמַשְׁפַּח	בִּזְנוּ	יִשָּׁב	לְעוֹלָם	וְיִהְיֶה	7
ዝፍን-ው	-ለ-ፍርድ	አዘጋጁ	ይኖራል	-ለ-ዘላለም	-እና-እግዚአብሔር	
H3678	H4941		H3427	H5769	H3068	

እግዚአብሔር ግን ለዘላለም ይኖራል፡ ዙፋኑንም ለመፍረድ አዘጋጀ።

: מִיִּשְׂרָאֵל	לְאַמִּים	יְדִין	בְּצִדְקָה	תִּבְלֵת	וְיִשְׁפָּט	וְהוֹאֵ	8
-በ-ቁሩብነት	ሕዝቦች	ይፈርዳል	-በ-ጽድቅ	ዓለም	ይፈርዳል	-እና-እርሱ	
H4339	H3816	H1777	H6664	H8398	H8199	H1931	

እርሱም ዓለምን በጽድቅ ይፈርዳታል፡ አሕዛብንም በቅንነት ይዳኛቸዋል።

: הַצִּדְקָה	לְעַתְדוֹת	מִשְׁפָּח	יְדִין	מִשְׁפָּח	וְיִהְיֶה	9
-በ-ጭንቀት	-ለ-ጊዜያት	መጋቢያ	-ለ-ጠጉው	መጋቢያ	እግዚአብሔር	-እና-ይሆናል
	H6256		H1790		H3068	H1961

እግዚአብሔርም ለድሆች መጠጫ ሆኖቸው፤ እርሱም በመከራቸው ጊዜ ረዳታቸው ነው።

:הַיְהוָה	שְׂשׂוּרָה	עֲבָדָה	לֹא	כִּי	שָׁמַשׁ	יִרְעֵי	בְּ	וַיִּבְטְחוּ	10
እግዚአብሔር	ፈለጊዎች-ሀ	ትተው	አይ	ምክንያቱም	ስም-ሀ	አውቂዎች	-በ-አንተ	-እና-ይታመናሉ	
H3068	H1875		H3808		H8034	H3045		H0982	

ስምህን የሚያውቁ ሁሉ በአንተ ይታመናሉ፤ አቤቱ፤ የሚሹህን አትተዋቸውምና።

:וַיִּלְוֵנוּ	בְּעַמִּים	וַהֲנִי	צִיָּה	בְּשׁוֹ	לְיַהוָה	וַיִּמְרֹ		11
ተግባሮች-ው	-በ-ሕዝቦች	አስታውቁ	ጽዮን	ተቀማጭ	-ለ-እግዚአብሔር	ዘምሩ		
H5949		H5046	H6726	H3427	H3068	H2167		

በጽዮን ለሚኖር ለእግዚአብሔር ዘምሩ፤ በእሕዛብም መካከል አደራረጉን ንገሩ፤

:)עֲנִי([עֲנִי]	צַדִּיק	שָׁכַח	לֹא	זָכַר	אוֹתָם	רַמִּים	רָשָׁע	כִּי	12
ተጥሐዎች	[ድሆች]	ጩኸት	ረሳ	አይ	አስታወሰ	(ነገር)	ደም	ፈለጊ	ምክንያቱም	
H6035	H6041	H6818	H7911	H3808	H2142	H0853	H1818	H1875		

ደማቸውን የሚመራመር እርሱ አስቦአልና፤ የድሆችንም ጩኸት አልረሳምና።

:מִתְּ	מִשְׁרָ	מִרְמִי	מִשְׁנֵ	עֲנִי	רָא	יְהוָה	קִנְיִ	13
ሞት	-ከ-በሮች	አንሺ-እን	-ከ-ጠላቶች-እን	መከራ-እን	ተመልከት	እግዚአብሔር	ማረኝ	
H4194	H8179		H8130	H6040	H7200	H3068		

አቤቱ፤ እዘንልኝ፤ ጠላቶቼም የሚያመጡብኝን መከራ አይ፤ ከሞት ደጆች ከፍ ከፍ የምታደርገኝ፤

:בִּישׁוּעָ	אֲיִלָּ	צִיָּה	בַּת	בְּשִׁעָ	תִּתְּ	כֹּל	אֶסְפֹּ	לְמַעַ	14
-በ-ድኅነት-ሀ	እደስታለሁ	ጽዮን	ልጅት-የ	-በ-በሮች	ምስጋኖች-ሀ	ሁሉ	እነግራለሁ	-ለ-ሲል	
H3444	H1523	H6726	H1323	H8179	H8416	H3605		H4616	

ምስጋናውን ሁሉ እናገር ዘንድ፤ በጽዮን ልጅ በደጆችዋ በማዳንህ ደስ ይለኛል።

:רָגַל	נִלְכַּ	טָנַ	וַ	בְּרִשְׁ	עָ	בְּשִׁ	גִּ	עֲבָ	15
አገር-አቻቸው	ተያዘ	ደበቁ	ይህንን	-በ-መረብ	ሠሩ	-በ-ጩፋ	አሕዛብ	ሰጠሙ	
H7272	H3920	H2934	H2098	H7568		H7845		H2883	

አሕዛብ በሠሩት ጉድጓድ ወደቁ፤ በዚያችም በሸሸጎት ወጥመድ እግራቸው ተጠመደች።

:סֹ	וַיִּ	שָׁ	נִ	כֶּ	בְּ	שָׁ	מִ	יְ	וַ	16
ስ	ማሰለሰል	ክፉ	ተያዘ	እጆች-ው	-በ-ሥራ	አደረገ	ፍርድ	እግዚአብሔር	ታወቀ	
H5542	H1902	H7563	H5367	H3709	H6467		H4941	H3068	H3045	

እግዚአብሔር ፍርድን በማድረግ የታወቀ ነው፤ ኃጢአተኛው በእጆቹ ሥራ ተጠመደ።

:אֶ	שְׁ	גִ	כֹּ	לְ	שְׁ	יְ	וַ	17
አምላክ	የረሱ	አሕዛብ	ሁሉ	-ወደ-ሲኦል	ክፉዎች	ይመለሳሉ		
H0430	H7913		H3605	H7585	H7563	H7725		

ኃጢአተኞች ወደ ሲኦል ይመለሳሉ፤ እግዚአብሔርን የሚረሱ አሕዛብም ሁሉ።

:לָ	אֲ	(עֲ	[עֲ	תִ	אֲ	יִ	לָ	כִּ	18
-ለ-ዘላለም	ትጠፋል	ድሆች	[ተጥሐዎች]	ተሰፋ	ድሃ	ይረሳል	-ለ-ዘላለም	አይ	ምክንያቱም
H5703	H0006	H6041	H6035		H0034	H7911	H5331	H3808	

ድሀ ለዘላለም አይረሳምና፤ የችግረኞችም ተሰፋቸው ለዘላለም አይጠፋም።

:אֲ	עַ	גִ	יִ	אֲ	יִ	לָ	יְ	קִ	19
ፊት-ሀ	-በ	አሕዛብ	ይፈረድባቸው	ሰው	ይበረታ	አል	እግዚአብሔር	ተነሰ	
H6440			H8199	H0582	H5810	H0408	H3068		

አቤቱ፤ ተነሥ፤ ሰውም አይበርታ፤ አሕዛብም በፊትህ ይፈረድባቸው።

הַלְּוָה	הַנְּתִיב	שְׁנֵי	גִּי	וְעָרֵי	מִן	מִן	הַנְּתִיב	הַנְּתִיב	20
ሰ	እነሱ	ሰው	አሕዛብ	ይአውቁ	-ለ-እነሱ	ፍርሃት	እግዚአብሔር	አድርግ	
H5542	H1992	H0582		H3045	H1992		H3068	H7896	

አቤቱ፣ ፍርሃትን በላያቸው ጫንባቸው፤ አሕዛብ ሰዎች እንደ ሆኑ ይወቁ።